

## 1. Introduzione e ambito di applicazione

Con la presente Informativa sulla privacy, desideriamo mettervi a conoscenza del tipo, dell'entità e della finalità della raccolta e dell'utilizzo dei dati personali da parte di JOMOS Brandschutz AG ("JOMOS") in Svizzera.

Se necessario, le circostanze specifiche saranno disciplinate da altre informative sulla privacy, contratti specifici o condizioni contrattuali generali, condizioni di partecipazione e documenti simili.

## 2. Raccolta e utilizzo dei dati personali

Trattiamo principalmente i dati personali che riceviamo nell'ambito del rapporto commerciale con i nostri clienti e altri partner commerciali o che raccogliamo dagli utenti quando gestiamo i nostri siti web e ulteriori applicazioni.

Se non diversamente concordato su base contrattuale, i vostri dati saranno trattati solo nella misura necessaria per la specifica transazione commerciale, se esiste una base legale o se avete dato il vostro consenso preventivo alla raccolta e al trattamento dei dati. Il consenso prestato può essere revocato in qualsiasi momento, ma ciò non ha alcun effetto sul trattamento dei dati già avvenuto.

### a) Dati dei partner commerciali

Nell'ambito delle nostre attività commerciali, trattiamo i dati personali di clienti, subappaltatori, fornitori e ulteriori partner commerciali. Questi dati comprendono:

- nome e cognome e recapiti delle persone di riferimento, posizione e titolo, società/funzione pertinenti, settore, eventuali collegamenti trasversali (ad es. soci o parti correlate), dati sulla solvibilità (compresi gli estratti del registro delle esecuzioni), referenze e altre informazioni di base;
- comunicazione con partner commerciali esistenti, precedenti e potenziali e con terzi, dati riguardanti prestazioni e fatturazioni, coordinate bancarie, copertura assicurativa, documentazione e altre informazioni in relazione al rapporto commerciale.

Riceviamo questi dati direttamente da voi o da altre persone coinvolte in un rapporto commerciale. Ove consentito, otteniamo anche alcuni dati da fonti pubblicamente accessibili (ad esempio registro di commercio, registro delle esecuzioni, registro fondiario, Internet) o riceviamo dati da altre società del Gruppo Vinci Energies, dalle autorità e da altre terze parti (ad esempio agenzie di riferimento creditizio o rivenditori di indirizzi).

Trattiamo questi dati personali principalmente per concludere ed elaborare, documentare, fatturare e migliorare i contratti con i nostri clienti e partner commerciali o per ottenere servizi dai nostri partner commerciali. Ciò include il trattamento dei dati per l'adempimento di obblighi legali e contrattuali in Svizzera e all'estero (ad esempio la comunicazione al cliente o al suo rappresentante

delle persone impiegate in un progetto), per l'applicazione o la difesa di diritti legali, per garantire le nostre operazioni, in particolare la sicurezza informatica, degli edifici e dei sistemi, e per proteggere i nostri dipendenti e altre persone e beni che ci appartengono o che ci sono stati affidati (ad esempio controlli degli accessi, elenchi di visitatori, scanner di rete e di posta elettronica, registrazioni telefoniche). Trattiamo anche i dati personali dei nostri partner commerciali per comunicare con loro, rispondere alle richieste e inviare loro newsletter, informazioni sulle offerte di altre società del Gruppo Vinci Energies e inviti a eventi.

Nella misura in cui abbiamo bisogno di una base giuridica per il trattamento di questi dati personali, ci basiamo sul vostro consenso o sul nostro legittimo interesse a essere in grado di rispondere alle richieste in arrivo e a offrire e sviluppare ulteriormente le nostre attività commerciali.

#### b) Utilizzo dei nostri siti web

Quando visitate e utilizzate i nostri siti web, vengono raccolti e memorizzati nei file di log una serie di dati e informazioni generali. Possono essere registrati i seguenti dati: indirizzo IP, data e ora di accesso al sito web, richiesta del browser, informazioni sul sistema operativo o sul browser utilizzati e sul provider di servizi Internet del sistema di accesso, sito web da cui si accede al nostro sito web e altri dati e informazioni simili utilizzati per scopi di sicurezza in caso di attacchi ai nostri sistemi informatici.

Abbiamo bisogno di questi dati per visualizzare correttamente il contenuto dei nostri siti web e per garantirne la funzionalità e la sicurezza, per ottimizzare il contenuto dei nostri siti web e la relativa pubblicità, nonché per prevenire e indagare su attacchi informatici e altri abusi. Questi dati di utilizzo costituiscono inoltre la base per analisi statistiche e anonime, al fine di individuare le tendenze in atto, che possiamo utilizzare per adattare e migliorare la nostra offerta e i siti web, nonché la sicurezza dei dati. I dati dei file di log vengono archiviati separatamente da tutti gli altri dati personali forniti dall'interessato.

Nella misura in cui abbiamo bisogno di una base giuridica per il trattamento di questi dati personali, ci basiamo sul vostro consenso o sul nostro legittimo interesse a essere in grado di offrire, proteggere e sviluppare ulteriormente i nostri siti web.

#### c) Commenti nei blog

Se offriamo agli utenti la possibilità di lasciare commenti individuali su singoli post in un blog, il blog e i commenti su un post del blog sono generalmente visibili al pubblico e possono essere commentati anche da terzi.

Se lasciate un commento in un blog, oltre al commento verranno salvate e pubblicate anche le informazioni relative alla data e all'ora in cui avete inserito il commento e al nome utente da voi

scelto (alias). Anche il vostro indirizzo IP verrà salvato automaticamente. L'indirizzo IP viene memorizzato per motivi di sicurezza e nel caso in cui un commento violi i diritti di terzi o venga pubblicato un contenuto illegale. L'indirizzo IP non verrà divulgato a terzi, a meno che tale divulgazione non sia richiesta per legge o serva a rivendicare o difendere i nostri diritti.

Nella misura in cui abbiamo bisogno di una base giuridica per il trattamento di questi dati personali, ci basiamo sul vostro consenso.

d) Opzioni di contatto tramite il sito web e ulteriori comunicazioni

Se una persona ci contatta via e-mail, lettera, telefono, tramite un modulo di contatto su un sito web o in qualsiasi altro modo, i dati personali trasmessi dall'interessato vengono registrati. Tali dati forniti su base volontaria sono memorizzati allo scopo di elaborare la richiesta o di contattare l'interessato.

Nella misura in cui abbiamo bisogno di una base giuridica per il trattamento di questi dati personali, ci basiamo sul vostro consenso o sul nostro legittimo interesse a essere in grado di rispondere alle richieste in arrivo e a offrire e sviluppare ulteriormente le nostre attività commerciali.

e) Candidature

Nell'ambito del processo di candidatura, trattiamo i documenti di candidatura ricevuti e i relativi dati personali. Se la candidatura non porta a un rapporto di lavoro, i documenti di candidatura saranno cancellati entro sei mesi dalla conclusione del processo di candidatura, a meno che il candidato non abbia acconsentito a un periodo di conservazione più lungo o che noi non abbiamo interessi legittimi in conflitto con la cancellazione.

Se vi candidate a un posto di lavoro online tramite un modulo di contatto, una borsa lavoro o un centro per l'impiego, si applicano in aggiunta le rispettive condizioni di protezione dei dati di queste piattaforme e di questi offerenti di servizi.

Nella misura in cui abbiamo bisogno di una base giuridica per il trattamento di questi dati personali, ci basiamo sul vostro consenso o sul nostro legittimo interesse a essere in grado di rispondere e a elaborare le richieste di candidatura in arrivo.

f) Trattamento ai fini di marketing e newsletter

Se consentito per legge e se voi non vi siete opposti all'utilizzo dei vostri dati, possiamo utilizzarli per scopi pubblicitari e di marketing (compresa l'organizzazione di eventi e l'invio di newsletter su eventi e offerte attuali). Se vi opponete all'utilizzo dei vostri dati per scopi di marketing e pubblicità, vi inseriremo in una lista di blocco per evitare ulteriori comunicazioni di marketing.

In alcune delle nostre newsletter e altre e-mail di marketing, incorporiamo talvolta elementi di immagine, visibili e invisibili, laddove consentito, che ci aiutano a determinare se e quando l'e-mail è

stata aperta, in modo da poter misurare e comprendere meglio come le nostre offerte vengono utilizzate e possono essere migliorate.

Nella misura in cui abbiamo bisogno di una base giuridica per il trattamento di questi dati personali, ci basiamo sul vostro consenso o sul nostro legittimo interesse a essere in grado di offrire e sviluppare ulteriormente le nostre attività commerciali.

g) Cookie e plug-in per i social media

Sui nostri siti web utilizziamo "cookie" e tecnologie simili, con cui è possibile identificare il vostro browser o dispositivo. I cookie sono piccoli file che vengono inviati dal nostro server web al vostro browser, che vengono memorizzati sul vostro dispositivo e possono essere recuperati dal server web in occasione di una visita successiva. I cookie possono essere utilizzati per ottimizzare le informazioni e le offerte del nostro sito web. I cookie ci permettono di riconoscere gli utenti del nostro sito web.

Utilizziamo i cookie per

- visualizzare correttamente e ottimizzare il contenuto dei nostri siti web
- facilitare l'utilizzo dei nostri siti web da parte degli utenti
- capire meglio come gli utenti utilizzano i nostri servizi e contenuti
- visualizzare contenuti e pubblicità personalizzati in base all'utente (cosa che può avvenire anche su siti web di altre aziende; tuttavia, non comunicheremo a queste aziende la vostra identità, se ne siamo a conoscenza, poiché queste vedranno soltanto che sta visitando il loro sito web lo stesso utente che ha anche visitato una particolare pagina del nostro sito)
- garantire la funzionalità del nostro sistema informatico.

Alcuni cookie sono impostati da noi, altri anche da partner contrattuali con cui collaboriamo.

In particolare, utilizziamo Google Analytics – un servizio di analisi web fornito da Google Inc., USA ("Google"). Le informazioni generate da Google Analytics con l'aiuto dei cookie riguardanti l'utilizzo del sito web – compreso l'indirizzo IP anonimizzato – vengono trasmesse a un server di Google Inc. negli USA. Queste informazioni sono trasmesse alle autorità sulla base di un obbligo di legge o a terzi nell'ambito di un contratto di servizio. Potete opporvi in qualsiasi momento alla raccolta, al trattamento e alla registrazione dei dati raccolti impostando in modo appropriato il vostro browser al fine di rifiutare la memorizzazione dei cookie.

- Ulteriori informazioni su Google Analytics sono disponibili all'indirizzo:  
<https://www.google.ch/analytics>.

- Le informazioni riguardanti le norme sulla privacy di Google sono disponibili all'indirizzo: <http://www.google.ch/intl/it/policies/>.
- Qui potete trovare un modo per impedire l'utilizzo di Google Analytics e la relativa trasmissione dei dati a Google: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>.

Quando utilizzate i nostri siti web, acconsentite all'uso di queste tecnologie. Potete cancellare i cookie memorizzati nel vostro browser e disattivare l'impostazione di altri cookie nelle impostazioni del browser. La Cookie Policy fornisce informazioni sull'uso dei cookie e dei plug-in per i social media sui nostri siti web e sulle opzioni di gestione dei cookie di cui potete usufruire.

### 3. Inoltro e trasmissione all'estero

Nell'ambito delle nostre attività commerciali e per le finalità indicate al punto 2, comunichiamo i dati anche a terzi, nella misura consentita e ritenuta opportuna, sia perché questi li trattano per nostro conto, sia perché desiderano utilizzarli per le proprie finalità. Ciò vale in particolare per i seguenti soggetti:

- fornitori di servizi (all'interno del Gruppo Vinci Energies e all'esterno, ad esempio banche, compagnie di assicurazione), compresi responsabili del trattamento (ad esempio fornitori di servizi informatici)
- altre società del Gruppo Vinci Energies
- clienti, rappresentanti dei committenti, concessionari, fornitori, subappaltatori e altri partner commerciali
- autorità nazionali ed estere o altre terze parti, se noi siamo obbligati per legge a farlo o se è necessario per proteggere i nostri interessi, ad esempio per combattere gli abusi o salvaguardare i diritti
- organizzazioni di settore, associazioni, enti e altri organismi
- acquirenti o parti interessate all'acquisizione di unità aziendali, società o altre parti del Gruppo Vinci Energies
- altre parti in procedimenti legali potenziali o effettivi,

laddove questi soggetti vengono definiti complessivamente "destinatari".

Alcuni di questi destinatari si trovano in Territorio nazionale, ma possono anche essere situati in qualsiasi parte del mondo. In particolare, dovete aspettarvi che i vostri dati vengano trasferiti in tutti i Paesi in cui il Gruppo Vinci Energies è rappresentato da società del Gruppo, succursali o altri uffici (<https://www.vinci-energies.com/en/implantations/>), nonché in altri Paesi europei e negli Stati Uniti, dove si trovano i fornitori di servizi a cui ricorriamo (ad esempio Microsoft, SAP, Salesforce.com).

Se trasferiamo i dati in un Paese che non dispone di un'adeguata protezione legale dei dati, noi garantiamo un livello di protezione adeguato, come previsto per legge, utilizzando contratti adeguati (in particolare sulla base delle cosiddette Clausole Contrattuali Tipo (SCC) della Commissione europea) o le cosiddette Binding Corporate Rules (norme vincolanti d'impresa) oppure ci affidiamo alle eccezioni previste dalla legge, come il vostro consenso, la conclusione o l'esecuzione del contratto, la costituzione, la rivendicazione o l'esercizio di diritti legali. Per ulteriori informazioni sulle misure attuate è possibile rivolgersi alla persona di contatto indicata al punto 7.

#### 4. Protezione dei vostri dati

In collaborazione con i nostri partner di servizio, ci impegniamo a proteggere i vostri dati dall'accesso non autorizzato, dalla perdita, dall'uso improprio e dalla falsificazione, adottando adeguate misure di sicurezza tecniche e organizzative.

#### 5. Periodo di conservazione

Trattiamo i dati personali per tutto il tempo richiesto dalle finalità perseguite tramite il trattamento, dai periodi di conservazione previsti per legge e dai nostri legittimi interessi riguardo il trattamento per finalità di documentazione e prova, oppure fintanto che la conservazione sia tecnicamente necessaria. Le finalità di documentazione e di prova includono il nostro interesse a documentare processi, interazioni e altre fattispecie in caso di rivendicazioni legali, discrepanze, finalità di sicurezza informatica e infrastrutturale e come prova di buona governance aziendale e di conformità. La conservazione può avvenire per motivi tecnici, qualora alcuni dati non possano essere separati da altri e sia quindi necessario conservarli insieme agli altri dati (ad esempio nel caso di backup o di sistemi di gestione dei documenti).

I dati relativi all'utilizzo del nostro sito web vengono generalmente conservati per un periodo non superiore a dodici mesi, o per un periodo inferiore, a meno che non ci servano per un periodo più lungo in casi eccezionali, ad esempio per proteggere i nostri interessi legittimi e per combattere gli abusi. Ulteriori informazioni sui rispettivi periodi di conservazione e di trattamento sono indicate nella Cookie Policy.

In assenza di obblighi legali o contrattuali contrari, distruggiamo, cancelliamo o rendiamo anonimi i dati personali al termine del periodo di conservazione o di trattamento nell'ambito dei nostri usuali processi.

#### 6. I vostri diritti

Le persone di cui trattiamo i dati hanno il diritto, nel rispetto delle normative sulla protezione dei dati a loro applicabile, di richiedere l'accesso ai dati personali che li riguardano, nonché la loro rettifica o cancellazione. Se il nostro trattamento si basa sul consenso, ogni interessato ha anche il diritto di revocare tale consenso in qualsiasi momento con effetto per il futuro. Per far valere tali diritti legali, vi preghiamo di rivolgervi al recapito indicato al punto 7.

Ogni interessato ha inoltre il diritto di far valere i propri diritti in sede giudiziale o di presentare un reclamo all'autorità competente per la protezione dei dati. L'autorità competente per la protezione dei dati in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e delle informazioni (<http://www.edoeb.admin.ch>).

## **7. Responsabile del trattamento dei dati / Recapito**

JOMOS Brandschutz AG è responsabile del trattamento dei dati qui descritto.

Se avete dubbi sulla protezione dei dati, potete contattarci al seguente recapito:

VINCI Energies Svizzera SA

Datenschutz / Protezione dei dati

Pfingstweidstrasse 106

8021 Zurigo

E-mail: [datenschutz@vinci-energies.ch](mailto:datenschutz@vinci-energies.ch)

Versione del 25.07.2024